

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desconecte el enchufe (1) de la fuente de alimentación eléctrica antes de insertar o cambiar la bombilla.
- Poner el peso (B) y la cubierta (C) apretando el tornillo (A).
- Escoja uno o los vasos (2) y poner en detalles agujeros inferior (3) con las arandelas (4), a continuación, establecer todos los datos de rosca(5).
- Ponga vidrio recién montado (2) a los pines coincidentes lámparacuerpo (6), las arandelas de uso (4) e indicaciones (5).
- Ponga bombillas (7) a los titulares de la lámpara (8).
- Ahora pon la segunda copa (2) pasadores a juego (3) y (6), con arandelas (4) e indicaciones para atornillar (5).
- Si los pasadores no puede coincidir con los orificios de los vasos, es posible ajustar la distancia, como se muestra en la fotografía, desenroscando y volver a atornillar-parte (6). Use la llave (9) suministrado en el kit.



vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Disconnect the plug (1) from the electrical power supply before insert or change the bulb.
- Put weight (B) and cover (C) tightening the screw (A).
- Pick one or the glasses (2) and put into bottom holes particulars (3) with washers (4), then set all screwing particulars (5).
- Put newly assembled glass (2) to the lamp body matching pins (6), use washers (4) and particulars (5).
- Put bulbs (7) to the lamp holders (8).
- Now put second glass (2) matching pins (3) and (6), with washers (4) and screwing particulars (5).
- If pins can't match glasses' holes, it is possible to adjust the distance, as shown in picture, unscrewing and re-screwing part (6). Use wrench (9) provided in the kit.

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Assicurarsi che la spina (1) sia scollegata da qualsiasi presa elettrica prima di procedere all'assemblaggio della lampada da tavolo.
- Posizionare la zavorra (B) ed il copri zavorra (C) alla base della lampada con la vite (A).
- Prendere un vetro (2) ed infilarci nei fori in alto i particolari (3) interponendovi le rondelle in plastica (4), quindi fissare il tutto avvitandoci i particolari (5).
- Infilare il vetro (2) appena assemblato, nei perni (6) presenti nella montatura portalampe, interponendovi le rondelle (4) e fissando il tutto avvitandoci i particolari (5).
- Infilare le lampadine (7) del tipo e potenza indicate nei due portalampe (8) presenti nella montatura.
- Ora infilare il secondo vetro (2) nei perni (3) e (6) interponendovi le rondelle (4) e fissando il tutto avvitandoci i particolari (5).
- Nel caso l'interesse dei perni presenti nella montatura portalampe non corrispondesse con i fori presenti nei vetri, è possibile registrarli come in figura, allentando le due ghiera con la chiave (9) inclusa nel kit e spostandoli nella loro sede, leggermente asolata, fino a riportarli all'interesse ideale di 195mm. Verificare direttamente con il vetro che il tutto corrisponda prima di serrarli in posizione nuovamente.

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Ziehen Sie den Stecker (1) von der Stromversorgung vor Einsetzen oder Wechseln der Glühbirne.
- Setzen Sie Gewicht (B) und Deckel (C) Anziehen der Schraube (A).
- Liefert einen oder die Gläser (2) und in die unteren Löcher Angaben (3) mit Scheiben (4), dann stellen Sie bitte alle Angaben Aufschrauben (5).
- Setzen Sie neu zusammengesetzten Glas (2) zu den Lampenkörperpassende Stifte (6), verwenden Sie Unterlegscheiben (4) und Angaben(5).
- Setzen Lampen (7) zu den Lampenfassungen (8).
- Setzen Sie nun das zweite Glas (2) Anpassung Stifte (3) und (6), mitScheiben (4) und Verschrauben Angaben (5).
- Wenn die Stifte nicht mithalten können Gläser 'Löcher, ist es möglich, den Abstand einstellen, wie im Bild gezeigt, Abschrauben und neuAnschrauben Teil (6). Benutzen Sie Schraubenschlüssel (9) mit dem Kit mitgeliefert.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Αποσυνδέστε το βύσμα (1) από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προτούεισαγάγετε ή να αλλάξετε τη λάμπα.
- Βάλτε το βάρος (B) και καλύπτει (Γ), σφίγγοντας τη βίδα (A).
- Επιλέξτε ένα ή τα ποτήρια (2) και τέθηκε σε τρύπες κάτω στοιχεία (3) μεροδέλες (4), που στη συνέχεια όλα τα στοιχεία βίδωμα (5).
- Βάλτε πρόσφατα συναρμολογούνται γυαλί (2) στους ακροδέκτεςαντιστοίχιση λάμπα σώματος (6), ροδέλες χρήση (4) και στοιχεία (5).
- Βάλτε τους βολβούς (7) στα ντουί (8).
- Τώρα βάλτε δεύτερο ποτήρι (2) αντιστοίχιση ακίδες (3) και (6), με ροδέλες(4) και βίδωμα στοιχεία (5).
- Αν καρφίτσες δεν μπορεί να ταιριάζει με τις τρύπες γυαλιά », είναι δυνατόννα ρυθμίσετε την απόσταση, όπως φαίνεται στην εικόνα, ξεβιδώνοντας καιβιδώνοντας εκ νέου μέρος (6). Χρησιμοποιήστε το κλειδί (9) που περιλαμβάνεται στο σετ.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Débranchez la fiche (1) de l'alimentation électrique avant d'insérer ouchanger l'ampoule.
- Mettez le poids (B) et le couvercle (C) en serrant la vis (A).
- Choisissez un ou des verres (2) et de mettre en détails trous inférieurs(3) avec les rondelles (4), puis réglez tous les détails de vissage (5).
- Mettre en verre nouvellement assemblé (2) aux broches de la lampe du corps correspondantes (6), des rondelles d'utilisation (4) et indications(5).
- Mettez les bulbes (7) pour les supports de lampe (8).
- Maintenant, mettez un deuxième verre (2) faisant correspondre les épingle (3) et (6), avec des rondelles (4) et indications de vissage (5).
- Si les axes ne peut pas correspondre à trous verres », il est possible derégler la distance, comme dans la figure, le dévissage et vissageré-partie (6). Utilisez la clé (9) fourni dans le kit.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отсоединить разъем (1) от электроснабжения до вставить или изменить лампочку.
- Положите вес (B) и крышку (C), затянув винт (A).
- Выберите один или очки (2) и положить на дно данные отверстия (3)с шайбами (4), а затем установить все сведения завинчивания (5).
- Положите вновь собрал стекло (2) лампы тело соответствие контактов (6), использование шайб (4) и сведений (5).
- Положите луковицы (7) Патроны ламп (8).
- Теперь положите второй стакан (2) соответствие контактов (3) и (6),шайб (4) и завинчивания сведения (5).
- Если выводы не могут сравниться с отверстиями очках, можнорегулировать расстояние, как показано на рисунке, открутив и сновазавинчивания части (6). Используйте ключ (9), представленные вкомплекте.

